

IBBY NOVICE

MLADINSKA KNJIŽEVNOST IN DRUŽBENI RAZVOJ 30. svetovni kongres IBBY, Macau, 21.–24. september 2006

30. svetovni kongres IBBY je organizirala Kitajska sekcija Mednarodne zveze za mladinsko književnost (CBBY) v sodelovanju z Mednarodno zvezo za mladinsko književnost (IBBY) in z drugimi združenji na področju mladinske književnosti ter s podporo kitajske vlade in sponzorjev. Prvotno ga je načrtovala v glavnem mestu Pekingu, nato pa letos spomladi prestavila v Macau.

Slovensko delegacijo na kongresu smo sestavljali: Jakob J. Kenda, predsednik Slovenske sekcije IBBY, Desa Muck, avtorica, katere delo je uvrščeno na častno listo IBBY, Liljana Praprotnik Zupančič, slovenska nominiranka za Andersenovo nagrado, dr. Igor Saksida in mag. Tilka Jamnik, oba referenta na kongresu.

Posebno svečane prireditve na kongresu, pomembne tudi za Slovence, so podelitve nagrad. Najprej razglasitev prejemnikov **častne liste IBBY**, na katero so bila uvrščena tudi tri slovenska mladinska dela: *Anica in velike skrbi* pisateljice Dese Muck, *Polž Vladimir gre na štop* ilustratorke Mojce Osojnik in *Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa* Marka Haddona v prevodu Vasje Cerarja. Še bolj svečana pa je bila podelitev **Andersenove nagrade**, ki sta jo letos prejela pisateljica Margaret Mahy iz Nove Zelandije in ilustrator Wolf Erlbruch iz Nemčije. Pisateljica je bila prisotna in nas je navdušila z zahvalnim govorom ob sprejemu nagrade, ilustrator pa je zaradi

bolezni na kongres poslal le pozdravni video. Na kongresu je bila podeljena tudi nagrada »IBBY Asahi Reading Promotion Award«, ki sta jo prejela mongolski projekt potujoče otroške knjižnice (The Mongolian Children's Mobile Library Project) in poljski projekt, ki spodbuja branje otrokom v predbralnem obdobju (All of Poland Reads to Kids).

Kongres je imel v svojem upravnem delu predvsem dve izstopajoči točki: forum o prihodnosti IBBY in občni zbor. V okviru foruma o prihodnosti IBBY je bila najpomembnejša razprava o že začelih novih projektih in njihovih izboljšavah v prihodnosti. Tako je nov zagon na primer dobila promocija branja v okoljih, ki so jih prizadele različne katastrofe in vojne, saj ima IBBY od nedavnega poseben fond, iz katerega lahko posamezne sekcije črpajo sredstva za ta namen. Na poplavljenih področjih Azije je bilo že izpeljanih nekaj simpatičnih ter uspešnih poskusnih projektov. Izmed načrtov, o katerih se je razpravljalo na forumu, pa je za Slovenijo morda najpomembnejša težnja številnih sekcij po povečevanju števila prevodnih del ter prek tega močnejše promocije tujih avtorjev v svojem okolju in svojih avtorjev v tujih okoljih; IBBY si želi močno okrepiti s tem povezano založniško dejavnost v mednarodnem merilu, ki naj bi jo zastavili na izkušnjah že izvedenega poskusnega projekta publikacije *Under the Spell of the Moon*.

Pomemben del občnega zbora so bile poleg sprejetih sprememb statuta in drugih upravnih postopkov volitve za novega predsednika IBBY, izvršni odbor, predsednika komisije za Andersenovo nagrado in druge funkcije. Dolgoletni predsednik IBBY Peter Schneck je namreč predal

svoje mesto kanadski založnici Patriciji Aldani, močno se je pomladil tudi izvršni odbor, v katerem je po novem kar osem članov, ki še niso zasedali tako visoke funkcije v organizaciji, žirija Andersenove nagrade pa ima novo predsednico iz Irana. Splošni občutek prisotnih, izražen



Peter Schneck in Desa Muck

na občnem zboru, je bil, da je bilo z dvema mandatoma bivšega predsednika bolj ali manj zaključeno pomembno obdobje organizacije, v katerem je na več nivojih potekala njena konsolidacija, od 30. kongresa dalje pa člani IBBY pričakujejo novih pobud in razvoj, kakor je bil načrtan v okviru omenjenega foruma.

V strokovnem delu kongresa so v dopoldanskem času praviloma potekali plenarni referati mednarodno priznanih raziskovalcev, v popoldanskem času pa je bilo vzporedno več seminarjev, okroglih miz in drugih srečanj, katerih cilj je bil predvsem izmenjava izkušenj in vzpostavljanje kontaktov. Kongres z naslovom **Mladinska književnost in družbeni razvoj** (Children's Literature and Social Development) je imel več tematskih sklopov: mladinska literatura in etika (Children's Literature and Ethics), mladinska literatura in idealni svet (Children's Literature and the Ideal World), otroška svoboda in prostor (Children's Freedom and Space), otroške knjige in obdobje multimedije (Children's Books and Multimedia Era), trendi v razvoju otroških slikanic (The Development Trend of Children's Picture Books), razmišljanja o fenomenu *Harry Potter* (Reflection on the Phenomenon of Harry Potter), branje in otroci s posebnimi potrebami (Reading of

the Underprivileged Children). Dr. Igor Saksida je v okviru seminarjev predstavil referat z naslovom *Razvojni trend slovenskih slikanic* (The Development Trend of Children's Picture Books in Slovenia), mag. Tilka Jamnik pa referat z naslovom *Družinsko branje za idealni svet – Otroška literatura spodbuja pismenost vseh družinskih članov* (Family Reading for the Ideal World-Children's Literature improves the Literacy of all family members).

Na kongresu smo nadalje lahko prisostvovali konferenci Bookstart, sodelavcev v mednarodnem projektu, ki spodbuja družinsko branje. Osnovali so ga v Veliki Britaniji, njihov vzorec in izkušnje pa so prevzeli in prilagodili svojim razmeram Japonska, Kolumbija, Tajska in Tajvan. Družinam dajejo izobraževalno gradivo in slikanice za otroke, projekt povsod podpirajo državne in lokalne institucije ter mu namenljajo močno medijsko pozornost.

Posebnost tega kongresa je bil **otroški forum** (Children's Forum) z naslovom *Naša literatura* (Literature of Ours), na katerem so mladi kitajski bralci predstavili svoje najljubše knjige (v celotnem programu je nastopilo okrog 400 otrok), v sklopu kongresa pa so kot običajno potekale tudi pravljичne ure.

Tilka Jamnik in Jakob J. Kenda